

KARTA CHARAKTERYSTYKI

Data wydania/Data aktualizacji

: 26 Grudzień 2023

Wersja

: 2.01



SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa produktu : PITT-CHAR NX BASE WHITE SF

Kod produktu : 00444774

Inne sposoby identyfikacji

Niedostępne.

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Użycie produktu : Zastosowania zawodowe, Stosowany przez natrysk.

Zastosowanie substancji/
mieszaniny : Powlekanie.

Nie zalecane stosowanie : Produkt nie jest przeznaczony, oznakowany ani pakowany do użytku konsumenckiego.

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

PPG Coatings Belgium BV/SRL
Tweemontstraat 104
B-2100 Deurne
Belgium
Telephone +32-33606311
Fax +32-33606435

Adres e-mail osoby
odpowiedzialnej za tę
kartę charakterystyki : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

Kontakt krajowy

PPG Coatings Poland Sp. z o.o.
ul. Łużycka 8A
81-537 Gdynia, Polska
Tel: +48 58 774 99 24

1.4 Numer telefonu alarmowego

Dostawca

+31 20 4075210

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Definicja produktu : Mieszanina

Klasyfikacja według rozporządzenia (EC) Nr 1272/2008 [CLP/GHS]

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

Skin Irrit. 2, H315
Eye Irrit. 2, H319
Skin Sens. 1, H317
Carc. 2, H351
Repr. 2, H361d
Aquatic Acute 1, H400
Aquatic Chronic 2, H411

Produkt został sklasyfikowany jako niebezpieczny według rozporządzenia (WE) 1272/2008 ze zmianami.

Pełny tekst powyższych zwrotów H podano w Sekcji 16.

Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

2.2 Elementy oznakowania

Piktogramy zagrożeń	:	
Hasło ostrzegawcze	:	Uwaga
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	:	Działa drażniąco na skórę. Może powodować reakcję alergiczną skóry. Działa drażniąco na oczy. Podejrzewa się, że powoduje raka. Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
<u>Zwroty wskazujące środki ostrożności</u>		
Zapobieganie	:	Nie używać przed zapoznaniem się i zrozumieniem wszystkich środków bezpieczeństwa. Stosować rękawice ochronne, odzież ochronną i ochronę oczu lub ochronę twarzy. Unikać uwolnienia do środowiska. Unikać wdychania pary.
Reagowanie	:	Zebrać wyciek.
Przechowywanie	:	Nie dotyczy.
Usuwanie	:	Zawartość i pojemnik usuwać do odpowiednio oznakowanych kontenerów zgodnie z przepisami miejscowymi, regionalnymi, krajowymi, i międzynarodowymi. P202, P280, P273, P261, P391, P501
Niebezpieczne składniki	:	undekatlenek heksaboru dicynku 2,2-bis[4-(2,3-epoksypropoksy)fenylo]propan żywica epoksydowa (średnia masa cząsteczkowa ≤ 700) Cashew, nutshell liq. akrylan 2,2-bis(akryloksymetylo)butylu
Uzupełniające elementy etykiety	:	Zawiera składniki epoksydowe. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.
Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, preparatów i wyrobów	:	Nie dotyczy.
<u>Specjalne wymagania dotyczące pakowania</u>		

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

Pojemniki powinny być wyposażone w zamknięcia uniemożliwiające otwarcie ich przez dzieci	: Nie dotyczy.
Dotykowe ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem	: Nie dotyczy.

2.3 Inne zagrożenia

Produkt spełnia kryteria PBT lub vPvB	: Ta mieszanina nie zawiera żadnych substancji, które oceniono jako PBT lub vPvB.
Inne zagrożenia nie odzwierciedlone w klasyfikacji	: Nie spełnia.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Mieszaniny : Mieszanina

Nazwa produktu/ składnika	Identyfikatory	% wagowo	Klasyfikacja	Specyficzne stęż. graniczne, czynniki M i ATE	Typ
Indekatlunek heksaboru dicynku	REACH #: 01-2119691658-19 WE: 235-804-2 CAS: 12767-90-7	≥10 - ≤25	Eye Irrit. 2, H319 Repr. 2, H361d (doustnie) Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 2, H411	M [ostre] = 1	[1]
Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, ammonium tetrahydrogen, dihydrate, (T-4)-	REACH #: 01-2119970312-43 WE: 234-521-1 CAS: 12046-04-7	≥10 - ≤25	Repr. 2, H361d	Repr. 2, H361d: C ≥ 4.8%	[1]
2,2-bis[4-(2,3-epoksypropoksy) fenylo]propan	REACH #: 01-2119456619-26 WE: 216-823-5 CAS: 1675-54-3 Indeks: 603-073-00-2	≥10 - ≤25	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5% Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%	[1]
phosphorous oxychloride, reaction products with propylene oxide	REACH #: 01-2119486772-26 WE: 807-935-0 CAS: 1244733-77-4	≥5.0 - ≤10	Acute Tox. 4, H302	ATE [doustnie] = 500 mg/kg	[1]
fosforan trifenyłu	WE: 204-112-2 CAS: 115-86-6	≥5.0 - ≤10	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [ostre] = 1 M [przewlekłe] = 1	[1]
żywica epoksydowa (średnia masa cząsteczkowa ≤ 700)	REACH #: 01-2119456619-26 WE: 500-033-5 CAS: 25068-38-6	≥1.0 - ≤5.0	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	Skin Irrit. 2, H315: C ≥ 5% Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 5%	[1]

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

Cashew, nutshell liq.	WE: 232-355-4 CAS: 8007-24-7	≥1.0 - <3.0	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317	ATE [doustnie] = 500 mg/kg ATE [skórnie] = 1100 mg/kg	[1]
akrylan 2,2-bis (akryloksymetylo)butylu	REACH #: 01-2119489896-11 WE: 239-701-3 CAS: 15625-89-5 Indeks: 607-111-00-9	≥1.0 - ≤4.2	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Carc. 2, H351 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	M [ostre] = 1 M [przewlekłe] = 1	[1]
Quaternary ammonium compounds, benzylbis (hydrogenated tallow alkyl) methyl, chlorides	WE: 263-082-9 CAS: 61789-73-9	≤0.30	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 Pełny tekst powyższych zwrotów H podano w Sekcji 16.	M [ostre] = 1 M [przewlekłe] = 1	[1]

Nie zawiera dodatkowych składników, które w świetle obecnej wiedzy dostawcy oraz w danym stężeniu są klasyfikowane jako niebezpieczne dla zdrowia lub otoczenia, lub klasyfikowane są jako PBT lub vPvB bądź jako substancje wywołujące równorzędne obawy, lub które mogą występować w środowisku pracy jedynie w ograniczonym zakresie, w związku z czym muszą zostać wymienione w niniejszym ustępie.

Typ
[1] Substancja sklasyfikowana jako szkodliwa dla zdrowia lub środowiska
Najwyższe dopuszczalne stężenia, jeśli są dostępne, wymienione są w sekcji 8.
Numer SUB przypisano substancjom, które nie posiadają numeru CAS.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- Kontakt z okiem** : Usunąć szkła kontaktowe. Natychmiast rozpocząć przemywanie oczu wodą przez okres conajmniej 10 minut. Należy zwrócić się o pomoc do lekarza okulisty.
W razie przypadkowego kontaktu z oczami należy unikać bezpośredniej ekspozycji na słońce lub inne źródło promieniowania UV, w wyniku którego może dojść do poważnych podrażnień, a nawet oparzeń. Powyższe reakcje mogą wystąpić z opóźnieniem; jeśli w wyniku kontaktu wystąpią ból, podrażnienie lub pęcherze, należy skontaktować się z lekarzem.
- Droga oddechowa** : Zapewnić dostęp do świeżego powietrza. Zapewnić osobie ciepło i spokój. Jeżeli osoba nie oddycha, oddycha nieregularnie lub gdy oddychanie ustało, wykwalifikowany personel powinien wykonać sztuczne oddychanie lub podać tlen.
- Kontakt ze skórą** : Zdjąć skażoną odzież i buty. Skórę należy myć dokładnie wodą z mydłem lub stosować sprawdzony środek do mycia skóry. NIE wolno używać rozpuszczalników ani rozcieńczalników.
- Spożycie** : Po połknięciu skonsultować się natychmiast z lekarzem i pokazać opakowanie lub etykietę. Zapewnić osobie ciepło i spokój. NIE wywoływać wymiotów.
- Ochrona osób udzielających pierwszej pomocy** : Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Może być niebezpieczne dla osoby udzielającej pomocy przy resuscytacji usta-usta. Należy dokładnie zmyć zanieczyszczone ubranie wodą przed jego zdjęciem lub założyć rękawice.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

<u>Potencjalne ostre działanie na zdrowie</u>	
Kontakt z okiem	: Działa drażniąco na oczy.
Droga oddechowa	: Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
Kontakt ze skórą	: Działa drażniąco na skórę. Może powodować reakcję alergiczną skóry.
Spożycie	: Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
<u>Objawy wynikające z nadmiernej ekspozycji</u>	
Kontakt z okiem	: Do poważnych objawów można zaliczyć: ból lub podrażnienie łzawienie zaczerwienienie
Droga oddechowa	: Do poważnych objawów można zaliczyć: zmniejszona waga płodowa zwiększenie częstotliwości zgonów płodowych deformacja kośćca
Kontakt ze skórą	: Do poważnych objawów można zaliczyć: podrażnienie zaczerwienienie zmniejszona waga płodowa zwiększenie częstotliwości zgonów płodowych deformacja kośćca
Spożycie	: Do poważnych objawów można zaliczyć: zmniejszona waga płodowa zwiększenie częstotliwości zgonów płodowych deformacja kośćca

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym	
Informacje dla lekarza	: W razie wdychania produktów rozkładu powstających podczas pożaru, wystąpienie objawów może być opóźnione. Narażona osoba może wymagać nadzoru lekarskiego przez 48 godzin.
Szczególne sposoby leczenia	: Bez specjalnego leczenia.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze	
Odpowiednie środki gaśnicze	: Użyć środka gaśniczego, właściwego dla otaczającego ognia.
Niewłaściwe środki gaśnicze	: Nie spełnia.
5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną	
Zagrożenia ze strony substancji lub mieszaniny	: W ogniu oraz w razie ogrzania dochodzi do wzrostu ciśnienia i pojemnik może wybuchnąć. Niniejszy materiał jest bardzo toksyczny dla organizmów wodnych. Niniejszy materiał jest toksyczny dla organizmów wodnych z długotrwałymi następstwami. Woda zanieczyszczona tą substancją musi być zebrana i zabezpieczona. Nie dopuścić aby przedostała się do systemów wodnych, cieków oraz studzienek.

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

Niebezpieczne produkty spalania	: Produkty rozkładu mogą zawierać następujące materiały: tlenki węgla tlenki azotu tlenki fosforu związki chlorowcowane tlenek/tlenki metalu
5.3 Informacje dla straży pożarnej	
Szczególne środki zabezpieczające dla straży pożarnej	: Szybko izolować teren przez wyprowadzenie wszystkich osób z najbliższej okolicy wypadku, jeżeli wybuchł pożar. Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym.
Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków	: Strażacy powinni nosić odpowiednie urządzenia ochronne oraz indywidualne aparaty oddechowe (SCBA) z maską zakrywającą całą twarz działającą przy dodatnim ciśnieniu. Podstawowy poziom ochrony podczas wypadków chemicznych zapewnia odzież stosowana przez strażaków (włączając hełmy, buty ochronne i rękawice), zgodna z normą europejską EN 469.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych	
Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy	: Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Ewakuować ludzi z okolicznych terenów. Nie udzielać zezwolenia na wejście - niepotrzebnemu i nie zabezpieczonemu personelowi. Nie dotykać, ani nie przechodzić, po rozlanym materiale. Unikać wdychania par lub mgły. Zapewnić właściwą wentylację. W razie niewystarczającej wentylacji, należy nosić odpowiednią maskę. Założyć odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.
Dla osób udzielających pomocy	: Jeśli dla usuwania rozlewu potrzebna jest odzież specjalna, zapoznać się z informacjami w punkcie 8, dotyczącymi materiałów właściwych i nieodpowiednich. Patrz także informacje w punkcie "Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy".
6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska	: Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją. Należy poinformować odpowiednie władze, w przypadku kiedy produkt spowodował zanieczyszczenie środowiska (ścieków, cieków wodnych, gleby lub powietrza). Materiał zanieczyszczający wodę. Może być szkodliwy dla środowiska w przypadku uwolnienia w dużych ilościach. Zebrać wyciek.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia	
Małe rozlanie	: Zatrzymać wyciek, jeśli jest to możliwe bez narażenia na niebezpieczeństwo. Wynieść pojemniki z obszaru rozlania. Rozpuścić w wodzie i zebrać, jeśli rozpuszczalne w wodzie. Ewentualnie, jeśli nierozpuszczalne w wodzie, wchłonąć obojętnym suchym materiałem i umieścić w odpowiednim pojemniku na odpady. Utylizować w licencjonowanym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów.
Duże rozlanie	: Zatrzymać wyciek, jeśli jest to możliwe bez narażenia na niebezpieczeństwo. Wynieść pojemniki z obszaru rozlania. Podchodzić do uwolnienia z wiatrem. Zabezpieczyć ujścia kanalizacji, instalacji wodnych oraz wejścia do piwnic i obszarów zamkniętych. Należy zmyć rozlany/rozsypany materiał do oczyszczalni ścieków lub postępować w następujący sposób. Rozlane lub rozsypane substancje, należy zebrać za pomocą niepalnych substancji, takich jak: piasek, ziemia, wermikulit, ziemia krzemkowa. Następnie umieścić w pojemnikach i utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami. Utylizować w licencjonowanym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów. Zanieczyszczony

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- 6.4 Odniesienia do innych sekcji
- : materiał absorbujący może stanowić takie samo zagrożenie jak rozlany produkt.
 - : Informacje dotyczące kontaktu w sytuacji awaryjnej podano w Sekcji 1.
 - : Informacje dotyczące odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej podano w Sekcji 8.
 - : Informacje dotyczące dodatkowej obróbki odpadów podano w Sekcji 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

Informacje podane w tym punkcie zawierają ogólne porady i wytyczne. Dla uzyskania informacji dotyczących konkretnych zastosowań, według scenariuszy narażenia, należy zapoznać się z wykazem zidentyfikowanych zastosowań w Sekcji 1.

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

- Środki ochronne
- : Nosić właściwe wyposażenie ochrony osobistej (patrz Sekcja 8). Osoby, u których występowały już problemy z uczuleniem skóry, nie powinny być zatrudnione przy jakimkolwiek procesie z zastosowaniem tego produktu. Unikać narażenia - przed użyciem zapoznać się z instrukcją. Unikać ekspozycji podczas ciąży. Nie używać przed zapoznaniem się i zrozumieniem wszystkich środków bezpieczeństwa. Nie dopuścić, do przedostania się do oczu, na skórę lub ubranie. Nie połykać. Unikać wdychania par lub mgły. Unikać uwolnienia do środowiska. Jeśli w normalnych warunkach użytkowania materiał stanowi zagrożenie dla dróg oddechowych, należy stosować odpowiednią wentylację lub stosować odpowiednią ochronę dróg oddechowych. Przechowywać w oryginalnym pojemniku lub zatwierdzonym pojemniku alternatywnym, wykonanym z kompatybilnego materiału, dokładnie zamkniętym, jeśli nie jest użytkowany. Puste pojemniki mogą zachowywać resztki produktu i mogą być niebezpieczne. Nie używać powtórnie pojemnika.
- Wskazówki dotyczące ogólnej higieny pracy
- : Należy zabronić spożywania pokarmów i napojów oraz palenia tytoniu w obszarze, w którym ten materiał jest przechowywany, przemieszczany i przetwarzany. Pracownicy powinni umyć ręce i twarz przed jedzeniem, piciem i paleniem tytoniu. Przed wejściem do jadalni zdjąć zanieczyszczoną odzież oraz sprzęt ochronny. Dodatkowe informacje dotyczące środków higieny podano w punkcie 8.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych nie zgodności

- : Należy przechowywać w następującym zakresie temperatur: 0 do 35°C (32 do 95°F). Przechowywać zgodnie z miejscowymi przepisami. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu, z dala od promieni słonecznych; w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu; z dala od niezgodnych materiałów (patrz Sekcja 10), napojów i jedzenia. Przechowywać pod zamknięciem. Pojemnik powinien pozostać zamknięty i szczelny aż do czasu użycia. Pojemniki, które zostały otwarte muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane w położeniu pionowym aby nie dopuścić do wycieku substancji. Nie przechowywać w nieoznakowanych pojemnikach. Używać odpowiednich pojemników zapobiegających skażeniu środowiska. Przed przystąpieniem do przeładunku lub stosowania zapoznać się z informacjami na temat niezgodnych materiałów zawartymi w punkcie 10.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Zidentyfikowane zastosowania podano w Sekcji 1.2.

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Informacje podane w tym punkcie zawierają ogólne porady i wytyczne. Dla uzyskania informacji dotyczących konkretnych zastosowań, według scenariuszy narażenia, należy zapoznać się z wykazem zidentyfikowanych zastosowań w Sekcji 1.

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Najwyższe dopuszczalne stężenia

Nie znana wartość NDS.

Zalecane procedury monitoringu : Powinno się odnieść do standardów monitorowania, takich jak: Norma Europejska EN 689 (Atmosfery miejsca pracy - Wskazówki odnoszące się do zastosowania i używania procedur oceny narażenia przez drogi oddechowe środkami chemicznymi w celu porównania z wartościami progowymi i strategią pomiarów) Norma Europejska EN 14042 (Atmosfery miejsca pracy - Wskazówki odnoszące się do zastosowania i używania procedur oceny narażenia na środki chemiczne i biologiczne) Norma Europejska EN 482 (Atmosfery miejsca pracy - Ogólne wymagania odnoszące się do procedur wykonawczych służących do pomiarów środków chemicznych) Konieczne będzie również odniesienie się do krajowych dokumentacji związanej z metodami określenia substancji niebezpiecznych.

DNEL

Nazwa produktu/składnika	Typ	Narażenie	Wartość	Populacja	Zaburzenia
Undekatrien heksaboru dicynku 2,2-bis[4-(2,3-epoksypropoksy)fenylo] propan	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	0.12 mg/m³	Populacja ogólna	Miejscowe
	DNEL	Długotrwałe Droga pokarmowa	0.507 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	0.69 mg/m³	Pracownicy	Miejscowe
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	0.88 mg/m³	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	2.48 mg/m³	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	25.35 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	35.49 mg/kg bw/dzień	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	12.25 mg/m³	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Krótkotrwałe Droga oddechowa	12.25 mg/m³	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	8.33 mg/kg bw/dzień	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Krótkotrwałe Skóra	8.33 mg/kg bw/dzień	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	3.571 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna [Konsumenci]	Systemowe
	DNEL	Krótkotrwałe Skóra	3.571 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna [Konsumenci]	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga pokarmowa	0.75 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna [Konsumenci]	Systemowe
	DNEL	Krótkotrwałe Droga pokarmowa	0.75 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna [Konsumenci]	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	89.3 µg/kg bw/dzień	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga pokarmowa	0.5 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	0.75 mg/kg bw/dzień	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	0.87 mg/m³	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	4.93 mg/m³	Pracownicy	Systemowe

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

phosphorous oxychloride, reaction products with propylene oxide	DNEL	Długotrwałe Droga pokarmowa	0.52 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	1.04 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	1.45 mg/m³	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Krótkotrwałe Droga pokarmowa	2 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	2.91 mg/kg bw/dzień	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Krótkotrwałe Droga oddechowa	5.6 mg/m³	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	8.2 mg/m³	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Krótkotrwałe Droga oddechowa	22.6 mg/m³	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga pokarmowa	0.525 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	0.525 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna	Systemowe
fosforan trifenyłu	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	0.91 mg/m³	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	1.05 mg/kg bw/dzień	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	3.7 mg/m³	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	12.25 mg/m³	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Krótkotrwałe Droga oddechowa	12.25 mg/m³	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	8.33 mg/kg bw/dzień	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Krótkotrwałe Skóra	8.33 mg/kg bw/dzień	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	3.571 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna [Konsumenci]	Systemowe
	DNEL	Krótkotrwałe Skóra	3.571 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna [Konsumenci]	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga pokarmowa	0.75 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna [Konsumenci]	Systemowe
żywica epoksydowa (średnia masa cząsteczkowa ≤ 700)	DNEL	Krótkotrwałe Droga pokarmowa	0.75 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna [Konsumenci]	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga pokarmowa	0.75 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	0.75 mg/kg bw/dzień	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	1.31 mg/m³	Populacja ogólna	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	2.1 mg/kg bw/dzień	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	7.4 mg/m³	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa	17.1 mg/m³	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra	404 mg/kg bw/dzień	Pracownicy	Systemowe
	DNEL	Długotrwałe Skóra			
	DNEL	Długotrwałe Skóra			
Cashew, nutshell liq.	DNEL	Długotrwałe Droga pokarmowa			
	DNEL	Krótkotrwałe Droga pokarmowa			
	DNEL	Długotrwałe Droga pokarmowa			
	DNEL	Długotrwałe Skóra			
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa			
	DNEL	Długotrwałe Skóra			
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa			
	DNEL	Długotrwałe Skóra			
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa			
	DNEL	Długotrwałe Skóra			
akrylan 2,2-bis (akryloksymetylo)butylu	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa			
	DNEL	Długotrwałe Skóra			
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa			
	DNEL	Długotrwałe Skóra			
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa			
	DNEL	Długotrwałe Skóra			
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa			
	DNEL	Długotrwałe Skóra			
	DNEL	Długotrwałe Droga oddechowa			
	DNEL	Długotrwałe Skóra			

PNEC

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Nazwa produktu/składnika	Typ	Dane szczegółowe przedziału medium	Wartość	Szczegóły metodologii
2,2-bis[4-(2,3-epoksypropoksy)fenylo]propan żywica epoksydowa (średnia masa cząsteczkowa ≤ 700)	-	Słodka woda	0.006 mg/l	Czynniki oceny
	-	Woda morską	0.001 mg/l	Czynniki oceny
	-	Osad słodkowodny	0.996 mg/kg dwt	Podział równoważny
	-	Osad w wodzie morskiej	0.1 mg/kg dwt	Podział równoważny
	-	Gleba	0.196 mg/kg dwt	Podział równoważny
	-	Zakład utylizacji ścieków	10 mg/l	Czynniki oceny
	-	Zatrucie wtórne	11 mg/kg	Czynniki oceny
	-	Słodka woda	0.006 mg/l	Czynniki oceny
	-	Woda morską	0.001 mg/l	Czynniki oceny
	-	Zakład utylizacji ścieków	10 mg/l	Czynniki oceny
	-	Osad słodkowodny	0.996 mg/kg dwt	Podział równoważny
	-	Osad w wodzie morskiej	0.1 mg/kg dwt	Podział równoważny

8.2 Kontrola narażenia

Stosowne techniczne środki kontroli : W przypadku kiedy użytkownik generuje pył, gaz, opary lub mgiełkę, należy stosować bariery procesowe, miejscowe wyciągi oparów lub inne zabezpieczenia techniczne pozwalające utrzymanie poziomu narażenia poniżej zalecanych statutowych granic.

Indywidualne środki ochrony

Środki zachowania higieny : Wymyć dokładnie ręce, przedramiona oraz twarz po pracy z produktami chemicznymi, przed jedzeniem, paleniem tytoniu oraz używaniem toalety, a także po zakończeniu zmiany. Do usunięcia potencjalnie skażonej odzieży, powinny być zastosowane właściwe techniki. Zanieczyszczoną odzież ochronnej nie wnosić poza miejsce pracy. Należy wyprać skażoną odzież przed ponownym użyciem. Należy się upewnić czy stanowiska do przemycania oczu i prysznice bezpieczeństwa znajdują się w pobliżu miejsca pracy.

Ochronę oczu lub twarzy : Okulary chroniące przed rozbryzgami substancji chemicznych. Stosować zabezpieczenia oczu zgodne z normą EN 166.

Ochronę skóry

Ochronę rąk : Odporne na czynniki chemiczne rękawice powinny być noszone w każdym przypadku pracy z produktami chemicznymi, kiedy ocena ryzyka wskazuje, że jest to konieczne. Biorąc pod uwagę parametry podane przez producenta rękawic, należy sprawdzać, czy rękawice zachowują swoje właściwości ochronne podczas ich użytkowania. Należy zwrócić uwagę, że czas przebicia dla materiału rękawicy może być różny u różnych producentów rękawic. W przypadku mieszanek, zawierających kilka substancji, czas ochrony przez rękawice nie może być dokładnie określony. Kiedy może występować przedłużający albo często powtarzający się kontakt, zalecane są rękawice poziom ochrony 6 (czas odporności na przenikanie chemikalii większy niż 480 minut zgodnie z EN 374). Gdy przewidywany jest krótkotrwały kontakt, zalecane są rękawice poziom ochrony 2 (czas odporności na przenikanie chemikalii większy niż 30 minut zgodnie z EN 374). Użytkownik musi sprawdzić, aby ostateczny wybór rękawic służących do pracy z niniejszym produktem był jak najbardziej adekwatny oraz, że bierze pod uwagę szczególne warunki użytkowania, według określonego przez użytkownika stopnia ryzyka.

Rękawice : polyethylene guma butylowa

Ochrona ciała : W zależności od wykonywanego zadania należy stosować ubiór ochronny odpowiedni do potencjalnego ryzyka i zatwierdzone przez kompetentną osobę przed przystąpieniem do pracy.

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Inne środki ochrony skóry	Przed rozpoczęciem operowania tym produktem, należy wybrać odpowiednie obuwie i dodatkowe środki ochrony skóry, bazując na wykonywanych zadaniach i związanych z nimi zagrożeniem. Podlegają one zatwierdzeniu przez specjalistę BHP.
Ochronę dróg oddechowych	: Wybór maski oddechowej powinien być dokonany na podstawie znanego lub oczekiwanego poziomu ekspozycji, niebezpieczeństwa produktu i limitów bezpieczeństwa pracy wybranej maski. Jeżeli robotnicy są narażeni na stężenia powyżej dopuszczalnych wartości, muszą stosować odpowiednie, legalizowane urządzenia oddechowe. Właściwie dopasowany aparat oddechowy, wyposażony w filtr powietrza lub zasilany powietrzem, zgodny z zatwierdzoną normą powinien być noszony, kiedy ocena ryzyka wskazuje, że jest to konieczne. Stosować aparat oddechowy spełniający normę EN140. Typ filtru: filtr oparów organicznych (typ A) oraz lotnych cząstek stałych P3
Kontrola narażenia środowiska	: Emisja z układów wentylacyjnych i urządzeń procesowych powinna być sprawdzana w celu określenia ich zgodności z wymogami praw o ochronie środowiska. W niektórych przypadkach potrzebne będą skrubery usuwające opary, filtry lub modyfikacje konstrukcyjne urządzeń procesowych, mające na celu zmniejszenie stopnia emisji do akceptowalnego poziomu.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

Warunki pomiaru wszystkich właściwości dotyczą standardowej temperatury i ciśnienia, chyba że wskazano inaczej.

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd

Stan fizyczny

: Ciecz.

Kolor

: Biały.

Zapach

: Aromatyczny. [Łagodny]

Próg zapachu

: Niedostępne.

Temperatura topnienia/krzepnięcia

: Może zacząć się zestalać w następującej temperaturze: 8 do 12°C (46.4 do 53.6°F)
Niniejsza informacja oparta jest o dane dla następującego składnika: 2,2-bis[4-(2,3-epoksypropoksy)fenylo]propan. Średnia ważona: 7.65°C (45.8°F)

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia

: >37.78°C

Łatwopalność

: Niedostępne.

Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości

: Niedostępne.

Temperatura zapłonu

: Tygla zamkniętego: 120°C

Temperatura samozapłonu

:

Nazwa składnika	°C	°F	Metoda
akrylan 2,2-bis(akryloksymetylo)butylu	385	725	EU A.15

Temperatura rozkładu

: Stabilne w zalecanych warunkach przechowywania i obchodzenia się (patrz Sekcja 7).

pH

: Nie dotyczy. nierozpuszczalny w wodzie.

Lepkość

: Kinematyczna (40°C): >21 mm²/s

Lepkość

: > 100 s (ISO 6mm)

Rozpuszczalność

:

Środki	Wynik
zimnej wodzie	Nierozpuszczalne

Kod : 00444774

Data wydania/Data aktualizacji : 26 Grudzień 2023

PITT-CHAR NX BASE WHITE SF

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda

: Nie dotyczy.

Prężność par

:

Nazwa składnika	Ciśnienie pary w 20°C			Ciśnienie pary w 50°C		
	mm Hg	kPa	Metoda	mm Hg	kPa	Metoda
akrylan 2,2-bis (akryloksymetylo)butylu	0.00075	0.0001	OECD 104			

Szybkość parowania

: Niedostępne.

Gęstość względna

: 1.55

Gęstość par

: Najwyższa znana wartość: 11.7 (Powietrze = 1) (2,2-bis[4-(2,3-epoksypropoksy)fenylo]propan).

Właściwości wybuchowe

: Produkt nie jest wybuchowy, ale jego pary lub pył mogą tworzyć wybuchową mieszkankę z powietrzem.

Właściwości utleniające

: Produkt nie jest utleniający zagrożenia.

Charakterystyka cząstek

Mediana wielkości cząstek

: Nie dotyczy.

9.2 Inne informacje

Brak dodatkowych informacji.

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

: Dla tego produktu lub jego składników nie ma konkretnych danych testowych dotyczących reaktywności.

10.2 Stabilność chemiczna

: Produkt jest trwały.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

: W normalnych warunkach przechowywania i stosowania nie nastąpią niebezpieczne reakcje.

10.4 Warunki, których należy unikać

: Wystawiony na wysokie temperatury może wytworzyć niebezpieczne produkty rozpadu.

Należy zastosować środki ochrony wymienione w sekcjach 7 i 8.

10.5 Materiały niezgodne

: Wymienionych poniżej substancji należy unikać, ze względu na powodowane przez nie silne reakcje egzotermiczne: środki utleniające, silnych zasad, silne kwasy.

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

: W zależności od warunków, produkty rozkładu mogą zawierać następujące materiały: tlenki węgla tlenki azotu tlenki fosforu związki chlorowcowane tlenek/tlenki metalu

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra

Kod : 00444774

Data wydania/Data aktualizacji : 26 Grudzień 2023

PITT-CHAR NX BASE WHITE SF

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

Nazwa produktu/składnika	Wynik	Gatunki	Dawka	Narażenie
undekatrien heksaboru dicynku	LC50 Droga oddechowa Pyły i mgły	Szczur	>5 mg/l	4 godzin
Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, ammonium tetrahydrogen, dihydrate, (T-4)-	LD50 Skóra	Królik	>5000 mg/kg	-
	LD50 Droga pokarmowa	Szczur	>5000 mg/kg	-
2,2-bis[4-(2,3-epoksypropoksy)fenylo]propan	LD50 Skóra	Królik	>2000 mg/kg	-
	LD50 Droga pokarmowa	Szczur	4200 mg/kg	-
phosphorous oxychloride, reaction products with propylene oxide	LD50 Skóra	Królik	23000 mg/kg	-
	LD50 Droga pokarmowa	Szczur	15000 mg/kg	-
fosforan trifenylu	LC50 Droga oddechowa Pyły i mgły	Szczur	>7 mg/l	4 godzin
	LD50 Skóra	Królik	>2000 mg/kg	-
żywica epoksydowa (średnia masa cząsteczkowa ≤ 700)	LD50 Droga pokarmowa	Szczur	630 do 2000 mg/kg	-
	LD50 Skóra	Królik	>7900 mg/kg	-
akrylan 2,2-bis(akryloksymetylo)butylu	LD50 Droga pokarmowa	Szczur	3500 mg/kg	-
	LD50 Skóra	Królik	>2 g/kg	-
	LD50 Droga pokarmowa	Szczur	5170 mg/kg	-
	LD50 Droga pokarmowa	Szczur	5.19 g/kg	-

Wnioski/Podsumowanie : Nie ma dostępnych danych dotyczącej niniejszej mieszaniny.

Działanie żrące/drażniące na skórę

Nazwa produktu/składnika	Wynik	Gatunki	Wynik	Narażenie	Wyniki obserwacji
undekatrien heksaboru dicynku	Oczy - Zmętnienie rogówki	Królik	33	24 godzin 0.083g	74 godzin
2,2-bis[4-(2,3-epoksypropoksy)fenylo]propan	Oczy - Powoduje słabe podrażnienie	Królik	-	24 godzin	-
	Oczy - Zaczernienie spojówek	Królik	0.4	24 godzin	-
	Skóra - Obrzęk	Królik	0.5	4 godzin	-
	Skóra - Rumień/strup	Królik	0.8	4 godzin	-
	Skóra - Powoduje słabe podrażnienie	Królik	-	4 godzin	-
żywica epoksydowa (średnia masa cząsteczkowa ≤ 700)	Oczy - Powoduje słabe podrażnienie	Królik	-	-	-
	Skóra - Powoduje słabe podrażnienie	Królik	-	-	-
akrylan 2,2-bis(akryloksymetylo)butylu	Skóra - Produkt drażniący	Królik	-	-	-

Wnioski/Podsumowanie

Skóra : Nie ma dostępnych danych dotyczącej niniejszej mieszaniny.

Oczy : Nie ma dostępnych danych dotyczącej niniejszej mieszaniny.

Drogi oddechowe : Nie ma dostępnych danych dotyczącej niniejszej mieszaniny.

Działanie uczulające

Kod : 00444774

Data wydania/Data aktualizacji : 26 Grudzień 2023

PITT-CHAR NX BASE WHITE SF

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

Nazwa produktu/składnika	Droga narażenia	Gatunki	Wynik
2,2-bis[4-(2,3-epoksypropoksy)fenylo]propan żywica epoksydowa (średnia masa cząsteczkowa ≤ 700)	skóra skóra	Mysz Mysz	Uczulanie Uczulanie
akrylan 2,2-bis(akryloksymetylo)butylu	skóra	Królik	Uczulanie

Wnioski/Podsumowanie

Skóra : Nie ma dostępnych danych dotyczącej niniejszej mieszaniny.

Drogi oddechowe : Nie ma dostępnych danych dotyczącej niniejszej mieszaniny.

Mutagenność

Wnioski/Podsumowanie : Nie ma dostępnych danych dotyczącej niniejszej mieszaniny.

Rakotwórczość

Wnioski/Podsumowanie : Nie ma dostępnych danych dotyczącej niniejszej mieszaniny.

Szkodliwe działanie na rozrodczość

Nazwa produktu/składnika	Toksyczność w macierzyństwie	Płodność	Toksyna rozwojowa	Gatunki	Dawka	Narażenie
undekatlenek heksaboru dicynku	Pozytywny	Pozytywny	Pozytywny	Szczur	Droga pokarmowa: 375 mg/kg	90 dni; 7 dni tygodniowo

Wnioski/Podsumowanie : Nie ma dostępnych danych dotyczącej niniejszej mieszaniny.

Teratogeniczność

Wnioski/Podsumowanie : Nie ma dostępnych danych dotyczącej niniejszej mieszaniny.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

Niedostępne.

Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia : Niedostępne.

Potencjalne ostre działanie na zdrowie

Droga oddechowa : Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

Spżycie : Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

Kontakt ze skórą : Działa drażniąco na skórę. Może powodować reakcję alergiczną skóry.

Kontakt z okiem : Działa drażniąco na oczy.

Objawy związane z właściwościami fizycznymi, chemicznymi i toksykologicznymi

Droga oddechowa : Do poważnych objawów można zaliczyć:
zmniejszona waga płodowa
zwiększenie częstotliwości zgonów płodowych
deformacja kośćca

Spżycie : Do poważnych objawów można zaliczyć:
zmniejszona waga płodowa
zwiększenie częstotliwości zgonów płodowych
deformacja kośćca

Kontakt ze skórą : Do poważnych objawów można zaliczyć:
podrażnienie
zaczerwienienie
zmniejszona waga płodowa
zwiększenie częstotliwości zgonów płodowych
deformacja kośćca

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

Kontakt z okiem : Do poważnych objawów można zaliczyć:
ból lub podrażnienie
łzawienie
zaczerwienienie

Opóźnione, natychmiastowe oraz przewlekłe skutki krótko- i długotrwałego narażenia

Kontakt krótkotrwały

Potencjalne skutki natychmiastowe : Niedostępne.

Potencjalne skutki opóźnione : Niedostępne.

Kontakt długotrwały

Potencjalne skutki natychmiastowe : Niedostępne.

Potencjalne skutki opóźnione : Niedostępne.

Potencjalne chroniczne działanie na zdrowie

Niedostępne.

Wnioski/Podsumowanie : Niedostępne.

Ogólne : Po wywołaniu uczulenia, może wystąpić poważna reakcja alergiczna przy następnym narażeniu na bardzo niskie stężenia.

Rakotwórczość : Podejrzuje się, że powoduje raka. Zagrożenie chorobą nowotworową uzależnione jest od czasu trwania i poziomu ekspozycji.

Mutagenność : Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

Szkodliwe działanie na rozrodczość : Podejrzuje się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.

Inne informacje : Niedostępne.

Pył ścierny i ścierny może być szkodliwy w przypadku wdychania. Składniki akrylanowe preparatu posiadają właściwości drażniące. Długotrwały lub wielokrotnie powtarzany kontakt ze skórą lub błoną śluzową może powodować zaczerwienienie, powstawanie pęcherzy, zapalenie skóry, itp. W razie powtarzającego się oddziaływania (ekspozycji), może powodować alergiczne reakcje skóry. Wdychanie kropelek unoszących się w powietrzu lub aerozoli może wywoływać podrażnienia układu oddechowego. Połknięcie może spowodować mdłości, osłabienie i ujemny wpływ na centralny układ nerwowy. W razie przypadkowego kontaktu ze skórą należy unikać bezpośredniej ekspozycji na słońce lub inne źródło promieniowania UV, w wyniku którego może dojść do poważnych podrażnień, a nawet oparzeń. Powyższe reakcje mogą wystąpić z opóźnieniem; jeśli w wyniku kontaktu wystąpią ból, podrażnienie, wysypka lub pęcherze, należy skontaktować się z lekarzem.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach

11.2.1 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Niedostępne.

11.2.2 Inne informacje

Niedostępne.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

Nazwa produktu/składnika	Wynik	Gatunki	Narażenie
Indekatenek heksaboru dicynku	Toksyczność ostra EC50 76 mg/l Toksyczność ostra LC50 2.17 mg/l	Rozwielitka - <i>Daphnia magna</i> Ryba - <i>Salmo gairdneri</i>	48 godzin 96 godzin
Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, ammonium tetrahydrogen, dihydrate, (T-4)-2,2-bis[4-(2,3-epoksypropoksy)fenylo]propan	Toksyczność ostra LC50 >100 mg/l Toksyczność ostra LC50 1.8 mg/l Przewlekłe NOEC 0.3 mg/l EC50 82 mg/l	Ryba Rozwielitka - <i>daphnia magna</i> Rozwielitka Glon	96 godzin 48 godzin 21 dni 72 godzin
phosphorous oxychloride, reaction products with propylene oxide	EC50 131 mg/l LC50 56.2 mg/l NOEC 32 mg/l	Rozwielitka Ryba Rozwielitka	48 godzin 96 godzin 48 godzin
fosforan trifenylo	Toksyczność ostra LC50 0.09 mg/l Przewlekłe NOEC 0.1 mg/l	Rozwielitka - <i>Daphnia magna</i> - Nowonarodzony Glon - <i>Desmodesmus subspicatus</i>	48 godzin 3 dni
żywica epoksydowa (średnia masa cząsteczkowa ≤ 700)	Toksyczność ostra LC50 1.8 mg/l Przewlekłe NOEC 0.3 mg/l	Rozwielitka	48 godzin
akrylan 2,2-bis(akryloksymetylo)butylu	Toksyczność ostra LC50 0.87 mg/l	Rozwielitka Ryba	21 dni 96 godzin

Wnioski/Podsumowanie : Nie ma dostępnych danych dotyczącej niniejszej mieszaniny.

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Nazwa produktu/składnika	Test	Wynik	Dawka	Inoculum
żywica epoksydowa (średnia masa cząsteczkowa ≤ 700)	OECD 301F	5 % - 28 dni	-	-

Wnioski/Podsumowanie : Nie ma dostępnych danych dotyczącej niniejszej mieszaniny.

Nazwa produktu/składnika	Okres połowicznego rozkładu w środowisku wodnym	Fotoliza	Podatność na rozkład biologiczny
2,2-bis[4-(2,3-epoksypropoksy)fenylo]propan	-	-	Nie łatwo
żywica epoksydowa (średnia masa cząsteczkowa ≤ 700)	-	-	Nie łatwo

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

Nazwa produktu/składnika	LogP _{ow}	BCF	Potencjalne
Undekatrienyl heksaboru dicynku	-	60960	Wysokie
phosphorous oxychloride, reaction products with propylene oxide	2.68	-	Niskie
fosforan trifenylu	4.63	190.55	Niskie
żywica epoksydowa (średnia masa cząsteczkowa ≤ 700)	3	31	Niskie
Cashew, nutshell liq.	>4.78	-	Wysokie
akrylan 2,2-bis(akryloksymetylo)butylu	0.67	-	Niskie

12.4 Mobilność w glebie

Współczynnik podziału gleba/woda (K_{oc}) : Niedostępne.

Mobilność : Niedostępne.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Ta mieszanina nie zawiera żadnych substancji, które oceniono jako PBT lub vPvB.

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Niedostępne.

12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

Informacje podane w tym punkcie zawierają ogólne porady i wytyczne. Dla uzyskania informacji dotyczących konkretnych zastosowań, według scenariuszy narażenia, należy zapoznać się z wykazem zidentyfikowanych zastosowań w Sekcji 1.

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt

Metody likwidowania : Tworzenie odpadów powinno być unikane lub ograniczane do minimum, jeśli możliwe. Utylizacja niniejszego produktu, roztworów lub produktów pochodnych powinna w każdym przypadku być zgodna z wymogami ochrony środowiska i legislacji związanej z utylizacją odpadów a także z wymogami władz lokalnych. Należy utylizować nadmiar produktów i produkty nie nadające się do recyklingu w licencjonowanym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów. Nie należy przekazywać nieoczyszczonych odpadów do kanalizacji, chyba że spełniają wymogi wszystkich stosownych organów.

Odpady niebezpieczne : Tak.

Europejski katalog Odpadów (EWC)

Kod odpadu	Oznaczenie odpadu/odpadów
08 01 11*	odpady farb i lakierów zawierających rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne

Opakowanie

Metody likwidowania : Tworzenie odpadów powinno być unikane lub ograniczane do minimum, jeśli możliwe. Odpady opakowaniowe należy poddawać recyklingowi. Spalanie lub składowanie w terenie należy rozważać jedynie wówczas gdy nie ma możliwości recyklingu.

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

Rodzaj opakowania	Europejski katalog Odpadów (EWC)		
Pojemnik	15 01 06	zmieszane odpady opakowaniowe	

Specjalne środki ostrożności : Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny. Należy zachować ostrożność podczas operowania opróżnionymi pojemnikami, które nie zostały wyczyszczone lub wypłukane od wewnątrz. Puste pojemniki lub ich wykładziny mogą zachowywać resztki produktu. Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją.

14. Informacje dotyczące transportu

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID	UN3082	UN3082	UN3082	UN3082
14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, CIEKŁY, I.N.O. (undekatlenek heksaboru dicynku, 2,2-bis[4-(2,3-epoksypropoksy) fenylo]propan)	MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, CIEKŁY, I.N.O. (undekatlenek heksaboru dicynku, 2,2-bis[4-(2,3-epoksypropoksy) fenylo]propan)	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (hexaboron dizinc undecaoxide, bis-[4-(2,3-epoxipropoxi) phenyl]propane)	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (hexaboron dizinc undecaoxide, bis-[4-(2,3-epoxipropoxi) phenyl]propane)
14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	9	9	9	9
14.4 Grupa pakowania	III	III	III	III
14.5 Zagrożenia dla środowiska	Tak.	Tak.	Yes.	Yes.
Substancje zanieczyszczające wody morskie	Nie dotyczy.	Nie dotyczy.	 (hexaboron dizinc undecaoxide)	Not applicable.

Informacje dodatkowe

ADR/RID	: Produkt nie podlega przepisom dotyczącym transportu materiałów niebezpiecznych w przypadku przewozu w opakowaniach ≤5 l lub ≤5 kg, jeśli opakowania spełniają wymagania wynikające z przepisów ogólnych 4.1.1.1, 4.1.1.2 oraz od 4.1.1.4 do 4.1.1.8.
Kod ograniczeń przewozu przez tunele	: (-)
ADN	: Produkt nie podlega przepisom dotyczącym transportu materiałów niebezpiecznych w przypadku przewozu w opakowaniach ≤5 l lub ≤5 kg, jeśli opakowania spełniają wymagania wynikające z przepisów ogólnych 4.1.1.1, 4.1.1.2 oraz od 4.1.1.4 do 4.1.1.8.
IMDG	: This product is not regulated as a dangerous good when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8.
IATA	: Produkt nie podlega przepisom dotyczącym transportu materiałów niebezpiecznych w przypadku przewozu w opakowaniach ≤5 l lub ≤5 kg, jeśli opakowania spełniają wymagania wynikające z przepisów ogólnych 5.0.2.4.1, 5.0.2.6.1.1 oraz 5.0.2.8.

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

14. Informacje dotyczące transportu

- 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników
- : Transport na terenie użytkownika: należy zawsze transportować w zamkniętych pojemnikach, które znajdują się w pozycji pionowej i są zabezpieczone. Należy się upewnić, że osoby transportujące produkt wiedzą, co należy czynić w przypadku wypadku lub rozlania.
- 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO
- : Nie dotyczy.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny
- [Rozporządzenie UE \(WE\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)
- [Aneks XIV - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń](#)
- [Aneks XIV](#)
- Żaden ze składników nie znajduje się w wykazie.
- [Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy](#)
- Żaden ze składników nie znajduje się w wykazie.
- Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, preparatów i wyrobów
- : Nie dotyczy.
- Wybuchowe prekursory
- : Nie dotyczy.
- [Substancje powodujące zubożenie warstwy ozonowej \(1005/2009/UE\)](#)
- Nie wymieniony.
- [Dyrektywa Seveso](#)
- Niniejszy produkt znajduje się pod kontrolą na mocy rozporządzenia Seveso.
- [Kryteria zagrożenia](#)
- | |
|-----------|
| Kategoria |
| E1 |

- [Przepisy narodowe](#)
- Odnośniki
- : 1. Rozporządzenie Komisji (UE) Nr 453/2010, z dnia 20 maja 2010, zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) (Dz. Urz. UE 2010 L 133/1).
2. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniającego i uchylającego dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (rozporządzenia GHS). (Dz. Urz.UE 2008 L 135/1)
3. Rozporządzenie (WE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie REACH, Art. 31, załącznik II, wraz z późniejszymi zmianami. (Dz.Urz.UE 2006 L 396)
4. Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. 2011, nr 63, poz. 322, wraz z późniejszymi zmianami)
5. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie

Kod : 00444774

Data wydania/Data aktualizacji

: 26 Grudzień 2023

PITT-CHAR NX BASE WHITE SF

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz. U. 2005 Nr 11 poz. 86) wraz z późniejszymi zmianami.

6. Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 4 kwietnia 2019 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz.U. 2019 nr 852)

7. Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 9 listopada 2018 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o produktach biobójczych (Dz.U. 2018 nr 2231)

8. Ustawa z dnia 9 stycznia 2009 r. o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. 2009 Nr 20 poz 106).

9. Obwieszczenie Marszałka Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 13 kwietnia 2018 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy - Prawo ochrony środowiska (Dz.U. 2018 nr 799)

10. Rozporządzeniem Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej (Dz.U.2018 poz. 1286)

11. Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (Dz. U. 2006 Nr 136 poz. 964)

12. Ustawa z dnia 14 grudnia 2012r. o odpadach (Dz. U. 2013 nr 0 poz. 21)

13. Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2014 poz. 1923)

14. Ustawa z dnia 19 września 2007 r. o zmianie ustawy o transporcie drogowym oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. 2007 Nr 192 poz. 1381) wraz z późniejszymi zmianami

15. Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. 2011 Nr 227 poz. 1367 wraz z późniejszymi zmianami).

16. Oświadczenie Rządowe z dnia 16 stycznia 2009 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz. U. 2009 Nr 27 poz. 162 wraz z późniejszymi zmianami).

17. Rozporządzenie Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 30.05.1996 r. w sprawie przeprowadzania badań lekarskich pracowników, zakresu profilaktycznej opieki zdrowotnej nad pracownikami oraz orzeczeń lekarskich wydawanych do celów przewidzianych w kodeksie pracy (Dz. U. Nr 69 z 1996 roku poz.332) wraz z późniejszymi zmianami.

18. Rozporządzenie w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. nr 259 poz. 2173 z 2005 r.)

19. Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. nr 33/2011, poz. 166)

20. ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 790/2009 z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.(Dz. Urz. UE L. 2009 235/1)

21. ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) nr 286/2011 z dnia 10 marca 2011 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin (Dz.Urz. UE 2011 L 83/1)

22. ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) nr 618/2012 z dnia 10 lipca 2012 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin (Dz. Urz. UE 2012 L 179/3)

23. ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) nr 487/2013 z dnia 8 maja 2013 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin (Dz. Urz. UE 2013 L 149/1)

24. ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 944/2013 z dnia 2 października 2013 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin
25. ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) nr 605/2014 z dnia 5 czerwca 2014 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin

15.2 Ocena bezpieczeństwa : Nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego. chemicznego

SEKCJA 16: Inne informacji

Wskazuje informacje, które zmieniły się od czasu poprzedniej wersji.

Skróty i akronimy

ATE = Szacunkowa toksyczność ostra
CLP = Rozporządzenie dotyczące klasyfikacji, oznakowania i pakowania (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)
DNEL = Pochodny Poziom Niepowodujący Zmian
EUH statement = CLP = Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia
PNEC = Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku
RRN = Numer rejestracyjny REACH
PBT = Trwały, wykazujący zdolność do bioakumulacji i toksyczny
vPvB = Bardzo trwały i wykazujący bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
ADR = Europejskie Porozumienie dotyczące Międzynarodowych Przewozów Niebezpiecznych Towarów Transportem Drogowym
ADN = Europejskie Warunki dotyczące Międzynarodowego Przewozu Niebezpiecznych Towarów Wodnymi Drogami Śródlądowymi
IMDG = Międzynarodowy Morski Kod Towarów Niebezpiecznych
IATA = Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych

Procedura stosowana dla uzyskania klasyfikacji zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasyfikacja	Uzasadnienie
Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Carc. 2, H351 Repr. 2, H361d Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 2, H411	Metoda kalkulacji Metoda kalkulacji Metoda kalkulacji Metoda kalkulacji Metoda kalkulacji Metoda kalkulacji Metoda kalkulacji

Pełny tekst zwrotów H

H302 H312 H315 H317 H318 H319 H351 H361d H400 H410 H411	Działa szkodliwie po połknięciu. Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą. Działa drażniąco na skórę. Może powodować reakcję alergiczną skóry. Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Działa drażniąco na oczy. Podejrzewa się, że powoduje raka. Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
---	--

Pełny tekst klasyfikacji [CLP/GHS]

Kod	: 00444774	Data wydania/Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
PITT-CHAR NX BASE WHITE SF			

SEKCJA 16: Inne informacji

Acute Tox. 4	TOKSYCZNOŚĆ OSTRA - Kategoria 4
Aquatic Acute 1	ZAGROŻENIE KRÓTKOTRWAŁE (OSTRE) DLA ŚRODOWISKA WODNEGO - Kategoria 1
Aquatic Chronic 1	ZAGROŻENIE DŁUGOTRWAŁE (PRZEWLEKŁE) DLA ŚRODOWISKA WODNEGO - Kategoria 1
Aquatic Chronic 2	ZAGROŻENIE DŁUGOTRWAŁE (PRZEWLEKŁE) DLA ŚRODOWISKA WODNEGO - Kategoria 2
Carc. 2	RAKOTWÓRCZOŚĆ - Kategoria 2
Eye Dam. 1	POWAŻNE USZKODZENIE OCZU/DZIAŁANIE DRAŻNIĄCE NA OCZY - Kategoria 1
Eye Irrit. 2	POWAŻNE USZKODZENIE OCZU/DZIAŁANIE DRAŻNIĄCE NA OCZY - Kategoria 2
Repr. 2	DZIAŁANIE SZKODLIWE NA ROZRODCZOŚĆ - Kategoria 2
Skin Irrit. 2	DZIAŁANIE ŻRĄCE/DRAŻNIĄCE NA SKÓRĘ - Kategoria 2
Skin Sens. 1	DZIAŁANIE UCZULAJĄCE NA SKÓRĘ - Kategoria 1

Historia

Data wydania/ Data aktualizacji	: 26 Grudzień 2023
Data poprzedniego wydania	: 23 Październik 2023
Przygotowane przez	: EHS
Wersja	: 2.01

Zrzeczenie się odpowiedzialności

Informacje zawarte w przedmiotowej karcie charakterystyki oparto na obecnym stanie wiedzy technicznej i naukowej. Celem tych informacji jest zwrócenie uwagi na obowiązek przestrzegania określonych w tej karcie charakterystyki zasad dotyczących bezpieczeństwa i zdrowia w odniesieniu do dostarczanych przez nas produktów, w tym zalecanych środków ostrożności związanych z ich używaniem i przechowywaniem. Karta charakterystyki nie stanowi specyfikacji technicznej produktu i w żadnym wypadku nie może być wykorzystywana jako dokument gwarancyjny produktu. Niezastosowanie się do zasad opisanych w przedmiotowej karcie charakterystyki, w tym w szczególności w zakresie stosowania odpowiednich środków ostrożności czy właściwego używania produktów, zwalnia nas z wszelkiej odpowiedzialności za poniesione szkody.